

beurer

MG 315



NL Shiatsu-zitkussen
Gebruikshandleiding

CE



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze voor later gebruik, laat deze ook door andere gebruikers lezen en neem alle aanwijzingen in acht.

WAARSCHUWING

- Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in huis/privégebruik en niet voor commerciële doeleinden.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Als het netsnoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van het apparaat kan worden losgekoppeld, moet het volledige apparaat worden verwijderd.
- U mag het apparaat in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer u dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer u deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.

Geachte klant,

We zijn blij dat u hebt gekozen voor een product uit ons assortiment. Onze naam staat voor hoogwaardige en uitgebreid geteste kwaliteitsproducten op het gebied van warmte, gewicht, bloeddruk, lichaamstemperatuur, polsslag, zachte therapie, massage, lucht en beauty.

Met vriendelijke groet,
Uw Beurer-team

Inhoud

| | | | |
|--|---|--|---|
| 1. Leveringsinhoud | 3 | 9. Bediening | 7 |
| 2. Verklaring van symbolen | 3 | 10. Onderhoud en bewaarvoorschriften | 8 |
| 3. Ter kennisneming | 4 | 11. Wat te doen bij problemen? | 9 |
| 4. Informatie over de Shiatsu-massage | 4 | 12. Afvalverwerking | 9 |
| 5. Gebruiksvoorschrift | 4 | 13. Technische gegevens | 9 |
| 6. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen | 5 | 14. Garantie / service | 9 |
| 7. Beschrijving van het apparaat | 6 | | |
| 8. In gebruikname | 7 | | |

1. Leveringsinhoud















Controleer of de buitenkant van de verpakking intact is en of alle onderdelen aanwezig zijn. Alvorens het apparaat te gebruiken, moet worden gecontroleerd of het apparaat en de toebehoren zichtbaar beschadigd zijn en moet al het verpakkingsmateriaal worden verwijderd. Wij adviseren u het apparaat bij twijfel niet te gebruiken en contact op te nemen met de verkoper of met de betreffende klantenservice.



1x Shiatsu-zitkussen

1x Deze gebruiksaanwijzing

2. Verklaring van symbolen

De volgende symbolen worden in de gebruiksaanwijzing en op het typeplaatje gebruikt:

| | | |
|---|--|---|
|  | WAARSCHUWING | Verwijzing naar verwondingsgevaar of gevaar voor uw gezondheid. |
|  | LET OP | Verwijzing naar mogelijke schade aan apparaat/toebehoren. |
|  | Verwijzing | Productinformatie Verwijzing naar belangrijke informatie. |
|  | Apparaat uit veiligheidsklasse II | Het apparaat is dubbel geïsoleerd en voldoet derhalve aan veiligheidsklasse 2. |
|  | | Uitsluitend voor gebruik binnenshuis |
|  | | Verpakking overeenkomstig de milieu-eisen verwijderen |
|  | | Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | | Fabrikant |
|  | CE-markering | Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. |
|  | | De producten voldoen aantoonbaar aan de eisen van de technische voorschriften van de Euraziatische Economische Unie (EEU). |
|  | | Instructie lezen |
|  | | Maximale wastemperatuur 40 °C voorzichtig wasprogramma |
|  | | Niet bleken |
|  | | Niet drogen in een wasdroger |

| | |
|---|---------------|
|  | Niet strijken |
|  | Niet stomen |

3. Ter kennisneming

Uw Shiatsu-massage-apparaat is voorzien van massagekoppen die de druk- en kneedbewegingen van een Shiatsu-massage nabootsen. Dit apparaat met bewegende massagekoppen zorgt voor een krachtige, intensieve dieptemassage voor de gehele rug en nek. U moet hiervoor de Shiatsu zetelbekleding op een geschikte zitting plaatsen.

Het apparaat is alleen voor **Eigengebruik** geschikt en niet voor medisch of commercieel gebruik.

4. Informatie over de Shiatsu-massage

Shiatsu is een ongeveer 100 jaar geleden in Japan ontwikkelde vorm van lichaamsmassage en is gebaseerd op de voorstellingen van de traditionele Chinese geneeskunde. De basis is het systeem van de energiestromen (Meridiaansysteem) in het menselijk lichaam.

Het doel van een Shiatsu-massage is het fysieke, emotionele en geestelijke welbevinden van de behandelde persoon te verhogen. Daarvoor dienen energetische blokkades en opstuwingen in de energiestroombanen te worden opgeheven en de zelfregulerende krachten van het lichaam te worden gestimuleerd.

De Shiatsu-therapeut bereikt dit, door met vloeiende bewegingen druk langs de energiestromen (Meridianen) uit te oefenen. Hoewel Shiatsu letterlijk vertaal „vingerdruk“ betekent, wordt behalve met de vingers ook met de handpalmen, ellebogen en knieën behandeld. De therapeut gebruikt hierbij zijn volle lichaamsgewicht om de noodzakelijke druk te kunnen produceren.

5. Gebruiksvoorschrift

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor massage van de menselijke rug. Het kan geen behandeling van een arts vervangen. Gebruik het apparaat niet als een of meerdere van de volgende waarschuwingen op u van toepassing zijn.



WAARSCHUWING

Gebruik het massage apparaat

- niet bij ziekelijke veranderingen of verwondingen in het te masseren lichaamsgedeelte (bijv. hernia, open wond),
- niet tijdens de zwangerschap,
- niet wanneer u slaapt,
- niet in de auto,
- niet bij dieren,
- niet bij werkzaamheden waarbij een onverwachte reactie gevaarlijk kan zijn,
- niet na de inname van substanties, die tot een beperkte waarneming kunnen leiden (bijv. pijnstillende middelen, alcohol),
- nooit langer dan 15 minuten (gevaar voor oververhitting) en laat het apparaat voordat u het opnieuw gebruikt ten minste 15 minuten afkoelen.

Indien u twijfelt of het masseerapparaat voor u geschikt is, raadpleeg dan uw arts.

Het apparaat beschikt in de massagekoppen over een inschakelbare warmtefunctie. Personen die gevoelig zijn voor warmte, dienen voorzichtig te zijn bij het gebruik van deze functie.

Raadpleeg voor dat u het massage apparaat gaat gebruiken uw arts

- wanneer u aan een zware ziekte lijdt of een operatie aan uw bovenlichaam hebt ondergaan,
- wanneer u een pacemaker, implantaten of andere hulpmiddelen draagt,
- Trombose,
- Diabetes,
- bij pijn met onbekende oorzaak.

Dit apparaat is alleen geschikt voor het doel zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven. De producent kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade toegebracht door verkeerd of lichtzinnig gebruik.

6. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen

Leest u deze gebruikshandleiding zorgvuldig! Het niet in acht nemen van deze aanwijzingen kan schade toebrengen aan personen of materialen.



WAARSCHUWING

Houd kinderen weg van het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



WAARSCHUWING: Stroomschok

Zoals bij elk elektrisch apparaat is ook bij dit massage apparaat voorzichtig handelen geboden om ongelukken door elektrische schokken te voorkomen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen met de op het apparaat vermelde netspanning,
- nooit, als het apparaat of toebehoren zichtbare schade heeft.
- Niet tijdens onweer.

Het apparaat direct uitschakelen bij een defecte werking of storingen en loskoppelen van het elektriciteitsnet.

Trek niet aan de stroomkabel om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd of draag het apparaat nooit aan de stroomkabel. Behoud afstand tussen de kabels en warme oppervlakten. Kabel niet beknellen, buigen of draaien. Geen naalden of scherpe voorwerpen erin steken.

Controleer, of het massageapparaat, de schakelaar, de stekker en de aansluitkabel niet met water, stoom of andere vloeistoffen in aanraking komen.

Gebruik het apparaat daarom

- alleen in droge ruimtes binnenshuis (bijv. nooit in de badkamer, sauna),
- uitsluitend met droge handen.

Grijp nooit in elk geval naar een apparaat dat in het water gevallen is. Trek direct de stroomstekker eruit. Gebruik het apparaat niet wanneer het apparaat of accessoires zichtbare schade vertonen. Stel het apparaat niet aan bloot aan schokken en laat het niet vallen.

Reparatie



WAARSCHUWING

- Reparaties aan elektrische apparaten mogen alleen uitgevoerd worden door vakmensen. Door verkeerde reparaties kan aanzienlijk gevaar voor de gebruiker ontstaan. Richt u zich bij reparaties bij de klantenservice of bij een gevolmachtigde dealer.
- De ritssluiting van het Shiatsu-massageapparaat mag niet geopend worden. Het wordt alleen vanwege productietechnische redenen toegepast.
- Bij beschadigingen van de aansluitkabel dient deze door een geautoriseerde dealer te worden vervangen.



WAARSCHUWING: Brandgevaar

Bij niet doelmatig gebruik resp. veronachtzaming van de beschikbare gebruiksaanwijzing bestaat eventueel brandgevaar!

Gebruik het apparaat daarom

- nooit afgedekt, b.v onder een deken of kussen, ...
- nooit in de buurt van benzine of andere lichtontvlambare stoffen.

Toepassing



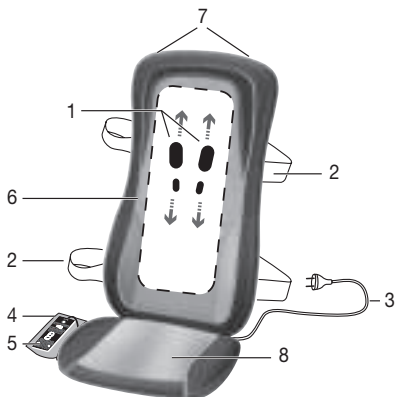
LET OP

Na ieder gebruik en voor iedere reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en uitgenomen.

- Steek geen voorwerpen in de apparaatopeningen en steek niets in de bewegende delen. Zorg dat de bewegende delen altijd vrij kunnen bewegen.
- Gebruik het apparaat alleen in verticale positie, leg het nooit plat op de vloer.
- Niet met het volle gewicht op de bewegende delen van het apparaat zitten, liggen of staan en geen voorwerpen op het apparaat plaatsen.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen.

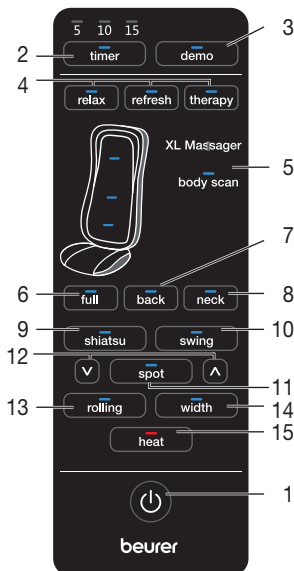
7. Beschrijving van het apparaat

Shiatsu-zitkussen (voorzijde)



1. 4 massagerollers
2. Bevestigingsbanden
3. Netsnoer
4. Opbergtas
5. Handschakelaar
6. Afneembare en wasbare bekleding
7. Bevestiging voor kleeuhangers (achterzijde)
8. Verwijderbaar zitkussen

Handschakelaar



1. Toets
2. Toets **timer** (5-10-15 minuten)
3. Toets **demo**
4. Automatische massageprogramma's
5. Ledlampje bodyscan
6. Toets **full** (massage van de gehele rug en nek)
7. Toets **back** (massage van de gehele rug)
8. Toets **neck** (massage van de nek)
9. Toets **shiatsu** (Shiatsu-massage)
10. Toets **swing** (vibrerende massage)
11. Toets **spot** (puntmassage)
12. Toetsen hoogteverstelling (puntmassage)
13. Toets **rolling** (rolmassage)
14. Toets **width** (afstand van de massagerollers)
15. Toets **heat** (warmte)


8. In gebruikname

- Plaats het zitkussen op een geschikte zitplaats met zitvlak en rugleuning (stoel, bank of vergelijkbaar). Let erop dat rugleuning van de zitplaats hoog genoeg is.
- De meest aangename massage bereikt u in een stoel met een verticale rugleuning.
- Gebruik bij de bevestiging van het zitgedeelte eventueel de flexibele bevestigingsbanden en klittenband.
- Sluit het apparaat aan op het stroomnet door de stekker in het stopcontact te plaatsen.

9. Bediening

Ga rechtop met uw rug tegen het massageapparaat zitten. Dit is nodig om een precieze scan van de gehele rug mogelijk te maken. Dit gebeurt met behulp van de bodyscanfunctie waarmee de omvang van de gebruiker wordt bepaald.

De massage dient te allen tijde als aangenaam en ontspannend te worden ervaren. Breek de massage af of wijzig uw positie of de persdruk, indien u de massage als pijnlijk of onaangenaam ervaart.

- Zorg ervoor dat er geen lichaamsdelen, in het bijzonder uw vingers, tussen de bewegende massage-elementen of de houder van de massagekoppen in het apparaat terecht komen.
- Ga gemakkelijk en rechtop zitten op het zitgedeelte. Denk erom dat u in het midden gaat zitten zodat de massagekoppen links en rechts van uw wervelkolom kunnen bewegen.
- Zet het masseerapparaat aan met de toets . Het ledlampje van de bodyscan knippert tijdens het scannen van de rug. Na het scannen wordt het massageprogramma relax geactiveerd. De LED's geven de huidige ingestelde massagefuncties weer.

- Met het instellen van het massagebereik wordt automatisch het uitschakelmechanisme geactiveerd en op 15 minuten gesteld. U kunt het uitschakelmechanisme instellen op 5, 10 of 15 minuten door te drukken op de knop **timer**.

Denk erom dat veranderingen aan de instelling van de timer tot gevolg heeft dat de tijd opnieuw gaat lopen. Om oververhitting van het apparaat te voorkomen kiest u in het begin van de massage de gewenste maximale tijdsduur en verandert u dit niet meer tijdens de massage.

U kunt de volgende instellingen selecteren:

1. Automatische massageprogramma's

Druk op de toets **relax**, **refresh** of **therapy**.

Programma relax:

Een combinatie van vibrerende massage en rolmassage waarmee uw rug en nek worden gemasseerd.

Programma refresh:

Een combinatie van Shiatsu-massage en rolmassage waarmee uw rug en nek worden gemasseerd.

Programma therapy:

Een combinatie van Shiatsu-massage, rolmassage en vibrerende massage waarmee uw rug en nek worden gemasseerd.

2. Shiatsu-massage van de rug en nek

Druk op de toets **shiatsu**. Selecteer daarna met de toetsen **full**, **back** en **neck** het gewenste massagegebied.

3. Vibrerende massage van de rug en nek

Druk op de toets **swing**. Selecteer daarna met de toetsen **full**, **back** en **neck** het gewenste massagegebied.

De **puntmassage** (Shiatsu-massage en vibrerende massage zonder verticale bewegingen) kunt u selecteren door op de toets **spot** te drukken. De positie van de punctuele massage kunt u wijzigen door een van de twee pijlen naast de **spot**-toets ingedrukt te houden totdat de gewenste positie is bereikt.

4. Rollende massage

Druk op de toets **rolling**. Selecteer daarna met de toetsen **full**, **back** en **neck** het gewenste massagegebied.

Met de toets **width** kunt u tijdens de rolmassage de afstand van de massagerollers selecteren.

Bij het wisselen van massagesoort (Shiatsu-massage, rolmassage of vibrerende massage) blijft het vooraf geselecteerde gebied behouden. Houd er rekening mee dat u bij het wisselen van Shiatsu-puntmassage of vibrerende puntmassage naar rolmassage het massagegebied opnieuw moet selecteren.




Instructie

- De massagetypes “Rollende massage” en “Puntmassage” kunnen niet tegelijkertijd worden geselecteerd.

5. Warmtefunctie

U kunt de warmtefunctie van de massagekoppen activeren door de toets **heat** [15] in te drukken. De massagekoppen worden daarbij rood verlicht.

- Gebruik het masseerapparaat max. 15 minuten en laat het vervolgens afkoelen. Bij langere massages kan een overmatige stimulatie van de spieren tot verspanningen in plaats van ontspanning leiden. De massage kan te allen tijde door het indrukken van de -toets worden beëindigd. Houd er rekening mee dat de massagekoppen bij het uitschakelen eerst in de uitgangspositie in het bereik van de lenden teruggaan. Dit wordt aangegeven door het knipperende LED-lampje. Is deze positie bereikt, dan schakelt het apparaat uit.
- Wordt het apparaat door twee maal indrukken van een massagebereiktoets gestopt, dan gaat het eveneens na 15 minuten terug naar de uitgangspositie en schakelt vervolgens uit.
- Koppel het apparaat tijdens het gebruik niet los van het stroomnet. Schakel het altijd eerst uit en wacht totdat het de uitgangspositie heeft bereikt.



Instructie

- Het apparaat beschikt over een uitschakelautomatisme, dat op een maximale bedrijfsduur van 15 minuten is ingesteld.

10. Onderhoud en bewaarvoorschriften

Reiniging



WAARSCHUWING

- Trek voor elke reiniging de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat alleen op de aangegeven wijze. Er mag in geen geval vloeistof in het apparaat of toebehoren dringen.
- Kleine vlekken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een klein beetje vloeibaar wasmiddel worden verwijderd. Gebruik geen reinigingsmiddel met oplosmiddel.
- De verwijderbare bekleding kan op 40 graden in de wasmachine worden gewassen. Let op de symbolen voor onderhoud en reiniging op het ingenaaide etiket. De meshbekleding op de rugsteun is met een ritssluiting boven het nekgedeelte bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet eerder dan dat het volkomen droog is.

Opslag

Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt, raden wij u aan het in de originele verpakking in een droge omgeving en zonder belasting te bewaren.

Het is ook mogelijk om het apparaat op te hangen aan een kleerhanger in de kast. U kunt dat doen door een kleerhanger in de lusjes aan de achterzijde van het apparaat te schuiven.

Gebruik hiervoor altijd een stevige, houten kleerhanger die het gewicht van het apparaat kan dragen.

11. Wat te doen bij problemen?

| Probleem | Orzaak | Verhelpen |
|---|---|--|
| Massagekoppen gaan langzamer bewegen | Massagekoppen worden te sterk belast. | Tegendruk van het lichaam verminderen. |
| Massagekoppen bewegen alleen in het onderste of bovenste bereik. | De massage was ingesteld voor dit gedeelte. | Druk op de toetsen full , back en neck om het gebied te wijzigen/uit te breiden. |
| Massagekoppen alleen in bovenste en onderste gedeelte. | Apparaat niet aangesloten op het stroomnet. | Stroomstekker in de wandcontactdoos steken en apparaat inschakelen. |
| | Apparaat niet ingeschakeld. | Schakel het apparaat in met de  -knop Kies het massagegedeelte. |
| | Oververhittingsbescherming uitgeschakeld, apparaat is beschadigd. | Ga naar uw dealerhandel of neem contact op met service-adres. |

12. Afvalverwerking



LET OP

Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.



13. Technische gegevens

| | |
|-------------|----------------------------|
| Voeding: | 100-240 V~, 50/60 Hz, 36 W |
| Afmetingen: | 48 x 14 x 87 cm |
| Gewicht: | Ca. 5,8 kg |

14. Garantie / service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077 Ulm (hierna “Beurer” genoemd) verleent onder de hierna genoemde voorwaarden en in de hierna beschreven omvang garantie voor dit product.

De hierna genoemde garantievoorwaarden laten de wettelijke garantieverplichtingen van de verkoper uit de koopovereenkomst met de koper onverlet.

De garantie geldt bovendien onverminderd de dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen.

Beurer garandeert de probleemloze werking en de volledigheid van dit product.

De wereldwijde garantieperiode bedraagt 3 jaar vanaf het moment van aankoop van het nieuwe, ongebruikte product door de koper.

Deze garantie geldt alleen voor producten die de koper als consument heeft aangeschaft en die de koper uitsluitend voor persoonlijke doeleinden in het kader van thuisgebruik gebruikt.
Het Duitse recht is van toepassing.

Als dit product tijdens de garantieperiode onvolledig of wat betreft de werking gebrekkig overeenkomstig de volgende bepalingen blijkt te zijn, zal Beurer overeenkomstig deze garantievoorwaarden een gratis vervangende levering of reparatie verzorgen.

Als de koper een garantieclaim wil indienen, neemt hij eerst contact op met de lokale verkoper: zie de meegeleverde lijst "Service International" met serviceadressen.

De koper krijgt dan nadere informatie over de afwikkeling van de garantieclaim, bijvoorbeeld over waar hij het product naartoe moet sturen of welke documenten nodig zijn.

Er kan alleen aanspraak op garantie worden gemaakt als de koper

- een kopie van de factuur/aankoopbon en
 - het originele product
- aan Beurer of een geautoriseerde partner van Beurer kan overleggen.

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn

- slijtage die veroorzaakt is door normaal gebruik of verbruik van het product;
- met dit product meegeleverde toebehoren die bij correct gebruik slijten of verbruikt worden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, manchetten, afdichtingen, elektroden, lampen, opzetstukken en inhalatortoebehoren);
- producten die oneigenlijk en/of anders dan vermeld in de bepalingen van de gebruiksaanwijzing gebruikt, gereinigd, opgeborgen of onderhouden zijn en producten die door de koper of door een niet door Beurer geautoriseerd servicecenter geopend, gerepareerd of omgebouwd zijn;
- schade die tijdens het transport tussen fabrikant en klant en/of tussen servicecenter en klant ontstaat;
- producten die als B-stockartikelen of als gebruikte artikelen gekocht zijn;
- gevolgschade die op een gebrek van dit product berust (voor dit geval kunnen echter aanspraken uit productaansprakelijkheid of uit andere dwingende wettelijke aansprakelijkheidsbepalingen bestaan).

Reparaties of een complete vervanging verlangen in geen geval de garantieperiode.

